

德国开怀畅饮慕尼黑啤酒节开幕

핵심내용

德国慕尼黑，啤酒节开幕，传统节日，美好的聚会



<http://tv.cctv.com/2018/09/23/VIDEjttstltJaihJ3Jv2FNjRd180923.shtml>

빈칸 채우기 填空

主播 22号，第185届德国慕尼黑啤酒节开幕，来自世界各地的游客和当地民众一起 ①____传统服饰，纷纷一起举起酒杯，享受啤酒带来的乐趣，我们一起去看一看。

导播 啤酒节开幕，按照传统，慕尼黑市长为第一桶啤酒装上出酒嘴，并把第一杯啤酒递到巴伐利亚州州长手中，一等开幕，早已 ②____的游客们一路奔跑，③____地入场 ④____。

当地居民 今年的啤酒节已经盛大开幕了，帐篷内的气氛很欢快，希望这是一次惬意和美好的聚会，干杯。

美国游客 这儿太 ⑤____了，非常有趣，来这儿的人很多，我们也结识了很多人。

导播 慕尼黑啤酒节始于1810年，是德国巴伐利亚地区重要的传统节日，也是世界上最大的城市节庆活动之一，今年的啤酒节将持续到10月7号结束，预计将吸引超过600万人参与。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
慕尼黑	Mùníhēi	[명사] 뮌헨
开幕	kāimù	[동사] 개막하다. 막을 열다
来自	láizi	[동사] (...에서) 오다. (...에서) 나오다
服饰	fúshì	[명사] 의복과 장신구.복식
帐篷	zhàngpeng	[명사] 장막. 천막. 텐트
惬意	qièyì	[형용사] 쾌적하다. 흐뭇하다. 흡족하다
持续	chíxù	[동사] 지속하다. 계속 유지하다

핵심표현법 主要句式

① 身着~ [shēnzhúo]

着는 다음자(多音字)zhe 발음로 '...해 있다, ...한 채로 있다' 상태의 지속을 나타냄, 또한 zhuo 발음으로 '입다, 몸에 걸치다'라는 의미로 身과 결합해서 쓰여 ~옷을 입고 있는 모습을 표현 할 때 사용

他**身着**便服出去了。

그는 사복 차림으로 나갔습니다.

② 按捺不住~ [ànnàbùzhù]

'억누를 수가 없다, 억제할 수가 없다'라는 뜻으로 보통 감정을 억누를 수가 없거나 또한 참을 수 없을 경우를 표현 할 때 사용

他**按捺不住**火气，大声喊叫起来。

그는 화를 누르지 못하고 버럭 소리를 질렀다.





3 争先恐后~ [zhēngxiānkǒnghòu]

'늦을세라 앞을 다투다'이라는 의미로 뒤질세라 선두에 나설 경우를 표현 할 때 사용

孩子们**争先恐后**地跑进食堂来了。

아이들은 경쟁이라도 하듯이 식당으로 뛰어들어왔다.

4 畅饮~ [chàngyǐn]

畅는'막힘이 없다, 퍼다'라는 뜻으로 '마시다'라는 의미를 가진 饮와 결합해서 쓰여 '통쾌하게 마시다, 마음껏 마시다'라는 표현 할 때 사용하며 주로 술을 마실 때 많이 사용

他们正在开怀**畅饮**啤酒。

그들은 마음을 터놓고 맥주를 마시고 있다.

5 有趣~ [yǒuqù]

'재미있다'라는 의미로 흥미가 있거나 즐거워하는 표현 할 때 사용, 사람 혹은 사물에 다 사용 할 수 있음

这幅画把儿童活泼**有趣**的神态画得惟妙惟肖。

이 그림은 어린이들의 활발하고 재미있는 모습을 그대로 생동감 있게 그려냈다.

토론 讨论

- 1 您喜欢喝啤酒吗? 最喜欢喝哪种啤酒, 为什么?
- 2 您参加过啤酒节吗, 如果没有, 您想去体验一下那种欢快的气氛吗?
- 3 在韩国, 有没有像德国啤酒节那样比较大的文化节日吗? 请介绍一下。
- 4 您的酒量怎么样, 您最多喝的一次大概喝了多少, 是为什么呢?

